UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

Reference: C.N.692.2025.TREATIES-XI.E.3 (Depositary Notification)

INTERGOVERNMENTAL AGREEMENT ON DRY PORTS
BANGKOK, 1 MAY 2013

ADOPTION OF AMENDMENTS TO ANNEX I TO THE AGREEMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

On 30 December 2025, the Secretary-General was informed that, at its sixth meeting, held in Bangkok on 12 and 13 November 2025, the Working Group on Dry Ports adopted amendments to Annex I to the Agreement proposed by Kazakhstan, Mongolia, the Russian Federation, Thailand and Uzbekistan.

The proposed amendments to Annex I to the Agreement were adopted by the Working Group in accordance with article 8 of the Agreement which reads as follows:

"1. Annex I to the Agreement shall be amended by the procedure specified in this Article.

2. Amendments shall be proposed by any Party in whose territory the subject of the proposed amendment is located.

3. The text of any proposed amendment shall be circulated to all members of the Working Group by the secretariat at least forty-five (45) days before the Working Group meeting at which it is proposed for adoption.

4. The proposed amendment shall be deemed adopted if the Party in whose territory the subject of the proposed amendment is located reconfirms the proposal after consideration of the proposal at the Working Group meeting. The amendment as adopted shall be communicated by the secretariat to the Secretary-General of the United Nations, who shall circulate it to all Parties.

5. The amendment adopted in accordance with paragraph 4 of the present article shall be deemed accepted and shall enter into force for all Parties after a period of forty-five (45) days following the date of the circular notification of the Secretary-General of the United Nations."

***

…. The text of the adopted amendments in the Chinese, English and Russian languages is attached to this notification, and can be found in Annex II of the Report of the Working Group on Dry Ports on its sixth meeting (doc. ESCAP/DP(6)/5).

In accordance with article 8 (5) of the Agreement, the amendments are deemed accepted and shall enter into force for all Parties forty-five days after the date of this notification, i.e., on 13 February 2026.

30 December 2025

工作组通过的《政府间陆港协定》附件一修正案

1. 在哈萨克斯坦条目下，增加下列内容：

   多斯提克转运站公司，杰特苏州

   全球城市贸易和物流中心，卡拉干达市

2. 在蒙古条目下，增加下列内容：

   乔伊尔市，戈壁苏木贝尔省

3. 在蒙古条目下，将“[乔巴山]”改为“乔巴山”。

4. 在俄罗斯联邦条目下，删除下列内容：

   [喀山市]

   [外贝加尔斯克]

   [伏尔加格勒]

   [叶卡捷琳堡]

5. 在俄罗斯联邦条目下，替换下列内容：

   将[“塔尔茨”货运站物流中心，塔尔茨火车站，布里亚特]改为“塔尔茨”运输物流中心，布里亚特共和国，乌兰乌德

   将[“乌拉尔斯基”运输物流中心，叶卡捷琳堡]改为“乌拉尔斯基”运输物流中心，斯维尔德洛夫斯克州，叶卡捷琳堡

   将[“滨海”铁路港，乌苏里斯克，滨海边疆区]改为“滨海”运输物流中心，滨海边疆区，乌苏里斯克

   将第一河火车站货运站，符拉迪沃斯托克，滨海边疆区改为“第一河”运输物流中心，滨海边疆区，符拉迪沃斯托克

6. 在俄罗斯联邦条目下，增加下列内容：

   “格罗捷科沃”运输物流中心，滨海边疆区，波格拉尼奇内，格罗捷科沃火车站(JSC“RZD”货运站)

   “格罗捷科沃”运输物流中心，滨海边疆区，波格拉尼奇内，格罗捷科沃－2 火车站(CJSC“新西伯利亚运输物流公司”货运站)

   [运输物流中心，“格罗捷科沃”集装箱货运站，滨海边疆区，巴拉诺－奥伦堡斯科耶]

   [“乌格洛瓦亚”运输物流中心，滨海边疆区，阿尔乔姆]

   [“阿尔乔姆”运输物流中心，滨海边疆区，阿尔乔姆]

[“格沃兹杰沃”运输物流中心，滨海边疆区，哈桑区]

[“卡梅绍瓦亚”运输物流中心，滨海边疆区，哈桑区]

“远东运输集团”运输物流中心，滨海边疆区，乌苏里斯克

“阿斯塔菲耶夫货运站股份公司”运输物流中心，滨海边疆区，纳霍德卡

“奥克扬斯卡亚”运输物流中心，滨海边疆区，符拉迪沃斯托克

“哈巴罗夫斯克-2”运输物流中心，哈巴罗夫斯克区，哈巴罗夫斯克

[“哈巴罗夫斯基”运输物流中心，哈巴罗夫斯克区，哈巴罗夫斯克]

[“嘉兰特”运输物流中心，犹太自治州，列宁斯科耶，阿穆尔－兴安优先发展区，下列宁斯科耶口岸场地]

“外贝加尔斯克”运输物流中心，外贝加尔斯克区，外贝加尔斯克，外贝加尔斯克火车站(JSC“RZD”货运站)

“外贝加尔斯克”运输物流中心，外贝加尔斯克区，外贝加尔斯克(PJSC“集装箱运输”货运站)

[“外贝加尔斯克”运输物流中心，外贝加尔斯克区，外贝加尔斯克，马齐耶夫斯卡娅(CJSC“新西伯利亚运输物流公司”货运站)]

“外贝加尔斯克谷物货运站”运输物流中心，外贝加尔斯克区，外贝加尔斯克

“巴塔列伊纳亚”运输物流中心，伊尔库茨克州，伊尔库茨克

[“库兹巴斯”运输物流中心，克麦罗沃州－库兹巴斯，新库兹涅茨克]

[“尤尔加”运输物流中心，克麦罗沃州－库兹巴斯，尤尔加]

“阿尔恩西有限责任公司”运输物流中心，克麦罗沃州－库兹巴斯，别廖佐夫斯基

“西伯利斯基”运输物流中心，新西伯利亚州，新西伯利亚区

“新西伯利亚货运站”运输物流中心，新西伯利亚州，新西伯利亚区，斯坦茨奥尼

[“新西伯利亚过境货运站”运输物流中心，新西伯利亚州，新西伯利亚区]

“叶卡捷琳堡货运站”运输物流中心，斯维尔德洛夫斯克州，叶卡捷琳堡

“C.I.T.”运输物流中心，斯维尔德洛夫斯克州，叶卡捷琳堡

“舒瓦基什”运输物流中心，斯维尔德洛夫斯克州，叶卡捷琳堡

“布洛奇纳亚”运输物流中心，彼尔姆边疆区，彼尔姆

“索科尔茨克”运输物流中心，科米共和国，索科尔茨克

[“丝绸之路”运输物流中心，奥伦堡州，奥伦堡]

“下卡姆斯克”运输物流中心，鞑靼斯坦共和国，下卡姆斯克

“蒂霍列茨卡娅”运输物流中心，鞑靼斯坦共和国，喀山

“罗斯托夫货运站”运输物流中心，罗斯托夫州，顿河畔罗斯托夫

“克里姆斯克”运输物流枢纽，克拉斯诺达尔边疆区，克里姆斯克

“库图姆”运输物流中心，阿斯特拉罕州，阿斯特拉罕

“别尔哥罗德市”运输物流中心，别尔哥罗德州，别尔哥罗德

“尤里耶韦茨”运输物流中心，弗拉基米尔州，弗拉基米尔

“伏尔加沿岸地区”运输物流中心，雅罗斯拉夫尔州，雅罗斯拉夫尔

“南部港”运输物流中心，莫斯科

“叶列克特鲁格利”运输物流中心，莫斯科州，博戈罗德斯基区

“谢利亚蒂诺”运输物流中心，莫斯科州，纳罗－福明斯基市区，谢利亚蒂诺镇

[“切霍夫”运输物流中心，莫斯科州，切霍夫]

[“莫斯科过境货运站”运输物流中心，莫斯科州，别利拉斯特]

“奥廖霍沃－祖耶沃”集装箱货运站，莫斯科州，奥廖霍沃－祖耶沃

[“库罗夫斯卡娅”运输物流中心，莫斯科州，库罗夫斯科耶]

“柳别尔齐”运输物流中心，莫斯科州，克拉斯科沃

“摩尔曼斯克”运输物流中心，摩尔曼斯克州，摩尔曼斯克

7. 在泰国条目下，将[那空帕侬跨境运输中心，那空帕侬府]改为那空帕侬跨境运输中心，那空帕侬府。

8. 插入乌兹别克斯坦条目如下：

乌兹别克斯坦

通用物流服务公司，塔什干

第一陆港货运站，塔什干

东方物流中心，塔什干

货运站服务投资集团，塔什干

亚洲运输中转站，塔什干

科技园，塔什干

乌兹别克斯坦机场货运公司，塔什干

安格连市物流中心，塔什干

公路物流中心，塔什干

货运中转站，塔什干

多式联运中转站，塔什干

吉扎克物流中心，吉扎克

浩罕物流中心，浩罕

费尔干纳批发贸易公司，费尔干纳

马尔吉兰物流中心，费尔干纳

鲁斯顿物流中心，纳曼干

乌鲁格贝克物流中心，撒马尔罕

铁尔梅兹物流中心，苏尔汉河州

艾里托姆物流中心，苏尔汉河州

铁尔梅兹物流中心，苏尔汉河州

纳沃伊货运公司，纳沃伊

布哈拉物流中心，布哈拉

努库斯物流中心，努库斯

昆格勒货运进出口公司，昆格勒市

Amendments to annex I to the Intergovernmental Agreement on Dry Ports adopted by the Working Group

1. To the entry for Kazakhstan, add the following:

   Dostyk TransTerminal LLP, Zhetisu Region

   Global City trade and logistics complex, Karaganda

2. To the entry for Mongolia, add the following:

   Choir, Govisümber Province

3. In the entry for Mongolia, *for* "[Choibalsan]" *read* "Choibalsan".

4. In the entry for the Russian Federation, delete the following:

   [Kazan]

   [Zabaykalsk]

   [Volgograd]

   [Yekaterinburg]

5. In the entry for the Russian Federation, replace the following:

   For [Terminal Logistics Centre "Taltsy", railway station Taltsy, Buryatia] *read* Transport Logistics Centre "Taltsy", Republic of Buryatia, Ulan-Ude

   For [Transport Logistics Centre "Uralsky", Ekaterinburg] *read* Transport Logistics Centre "Uralsky", Sverdlovsk Region, Yekaterinburg

   For [Railway Port "Primorsky", Ussuriysk, Primorsky Region] *read* Transport Logistics Centre "Primorsky", Primorsky Region, Ussuriysk

   For Cargo Terminal at the railway station Pervaya Rechka, Vladivostok, Primorsky Region *read* Transport Logistics Centre "Pervaya Rechka", Primorsky Region, Vladivostok

6. To the entry for the Russian Federation, add the following:

Transport Logistics Centre “Grodekovo”, Primorsky Region, Pogranichny, Grodekovo railway station (JSC “RZD” terminal)

Transport Logistics Centre “Grodekovo”, Primorsky Region, Pogranichny, Grodekovo-2 railway station (CJSC “Eurosib SPb-TS” terminal)

[Transport Logistics Centre, Container Terminal “Grodekovo”, Primorsky Region, Barano-Orenburgskoe]

[Transport Logistics Centre “Uglovaya”, Primorsky Region, Artyom]

[Transport Logistics Centre “Artyom”, Primorsky Region, Artyom]

[Transport Logistics Centre “Gvozdevo”, Primorsky Region, Khasansky]

[Transport Logistics Centre “Kamyshovaya”, Primorsky Region, Khasansky]

Transport Logistics Centre “Far East Transport Group”, Primorsky Region, Ussuriysk

Transport Logistics Centre “AO Terminal Astafiev”, Primorsky Region, Nakhodka

Transport Logistics Centre “Okeanskaya”, Primorsky Region, Vladivostok

Transport Logistics Centre “Khabarovsk-2”, Khabarovsk Region, Khabarovsk

[Transport Logistics Centre “Khabarovsky”, Khabarovsk Region, Khabarovsk]

[Transport Logistics Centre “Garant”, Jewish Autonomous Region, Leninskoe, Amuro-Khinganskaya priority development area, Nizhneleninskoye site]

Transport Logistics Centre “Zabaykalsk”, Zabaykalsky Region, Zabaykalsk, Zabaykalsk railway station (JSC “RZD” terminal)

Transport Logistics Centre “Zabaykalsk”, Zabaykalsky Region, Zabaykalsk (PJSC “TransContainer” terminal)

[Transport Logistics Centre “Zabaykalsk”, Zabaikalsky Region, Zabaikalsk, Matsievskaya (CJSC “Eurosib SPb-TS” terminal)]

Transport Logistics Centre “Grain Terminal Zabaikalsk”, Zabaykalsky Region, Zabaykalsk

Transport Logistics Centre “Batareynaya”, Irkutsk Region, Irkutsk

[Transport Logistics Centre “Kuzbass”, Kemerovo Region-Kuzbass, Novokuznetsk]

[Transport Logistics Centre “Yurga”, Kemerovo Region-Kuzbass, Yurga]

Transport Logistics Centre “LLC Al En Si”, Kemerovo Region-Kuzbass, Beryozovsky

Transport Logistics Centre “Sibirsky”, Novosibirsk Region, Novosibirsky district

Transport Logistics Centre “Eurosib-Terminal Novosibirsk”, Novosibirsk Region, Novosibirsky district, Stantsionny

[Transport Logistics Centre “Transit terminal Novosibirsk”, Novosibirsk Region, Novosibirsk]

Transport Logistics Centre “Yekaterinburg-Tovarny”, Sverdlovsk Region, Yekaterinburg

Transport Logistics Centre “C.I.T.”, Sverdlovsk Region, Yekaterinburg

Transport Logistics Centre “Shuvakish”, Sverdlovsk Region, Yekaterinburg

Transport Logistics Centre “Blochnaya”, Permsky Region, Perm

Transport Logistics Centre “Syktyvkar”, Komi Republic, Syktyvkar

[Transport Logistics Centre “Silk Road”, Orenburg Region, Orenburg]

Transport Logistics Centre “Nizhnekamsk”, Tatarstan Republic, Nizhnekamsk

Transport Logistics Centre “Tikhoretskaya”, Tatarstan Republic, Kazan

Transport Logistics Centre “Rostov-Tovarny”, Rostov Region, Rostov-on-Don

Transport Logistics Terminal “Krymsk”, Krasnodar Region, Krymsk

Transport Logistics Centre “Kutum”, Astrakhan Region, Astrakhan

Transport Logistics Centre “Belgorod”, Belgorod Region, Belgorod

Transport Logistics Centre “Yuryevets”, Vladimir Region, Vladimir

Transport Logistics Centre “Privolzhye”, Yaroslavl Region, Yaroslavl

Transport Logistics Centre “Yuzhny Port”, Moscow

Transport Logistics Centre “Elektrougli”, Moscow Region, Bogorodsky

Transport Logistics Centre “Selyatino”, Moscow Region, Naro-Fominsky Urban District, Selyatino

[Transport Logistics Centre “Chekhov”, Moscow Region, Chekhov]

[Transport Logistics Centre “Transit Terminal Moscow”, Moscow Region, Belyi Rast]

Container terminal “Orekhovo-Zuyevo”, Moscow Region, Orekhovo-Zuyevo

[Transport Logistics Centre “Kurovskaya”, Moscow Region, Kurovskoye]

Transport Logistics Centre “Lyubertsy”, Moscow Region, Kraskovo

Transport Logistics Centre “Murmansk”, Murmansk Region, Murmansk

7. In the entry for Thailand, *for* [Nakhon Phanom Cross-Border Transportation Centre, Nakhon Phanom] *read* Nakhon Phanom Cross-Border Transportation Centre, Nakhon Phanom.

8. Insert an entry for Uzbekistan, as follows:

Uzbekistan

Universal Logistics Services, Tashkent

First Dry Port Terminal, Tashkent

Orient Logistics Centre, Tashkent

Terminal Services Invest Group, Tashkent

Azia Trans Terminal, Tashkent

Texnopark, Tashkent

Uzbekistan Airports Cargo, Tashkent

Angren Logistics Centre, Tashkent

Highway Logistics Centre, Tashkent

Forward Trans Terminals, Tashkent

Multimodal Trans Terminal, Tashkent

Jizzakh Logistics Centre, Jizzakh

Kokand Logistics Centre, Kokand

Fargona Ulgurji Savdo, Fargona

Margilan Logistics Centre, Fargona

Rouston Logistics Centre, Namangan

Ulugbek Logistics Centre, Samarkand

Termez Logistics Centre, Surkhandarya

Airitom Logistics Centre, Surkhandarya

Termez Cargo Centre, Surkhandarya

Navoi Cargo, Navoi

Bukhara Logistics Centre, Bukhara

Nukus Logistics Centre, Nukus

Kungrad Cargo Impex, Kungrad

Поправки к приложению I к Межправительственному соглашению о «сухих портах», утвержденные Рабочей группой

1. Добавить к позиции, относящейся к Казахстану, следующий текст:

ТОО «Достык ТрансТерминал», Жетысуская область

Торгово-логистический хаб Global City, Караганда

2. Добавить к позиции, относящейся к Монголии, следующий текст:

Чойр, аймак Говьсумбэр

3. В позиции, относящейся к Монголии, *заменить* «[Чойбалсан]» *на* «Чойбалсан».

4. Из позиции, относящейся к Российской Федерации, исключить следующий текст:

[Казань]

[Забайкальск]

[Волгоград]

[Екатеринбург]

5. В позиции, относящейся к Российской Федерации, произвести следующие замены:

заменить «[Терминально-логистический центр «Тальцы», железнодорожная станция Тальцы, Бурятия]» *на* «Транспортно-логистический центр «Тальцы», Республика Бурятия, г. Улан-Удэ»;

заменить «[Транспортно-логистический центр «Уральский», Екатеринбург]» *на* «Транспортно-логистический центр «Уральский», Свердловская область, г. Екатеринбург»;

заменить «[Железнодорожный порт «Приморский», Уссурийск, Приморский край]» *на* «Транспортно-логистический центр «Приморский», Приморский край, г. Уссурийск»;

заменить «Грузовой терминал на железнодорожной станции Первая Речка, Владивосток, Приморский край» *на* «Транспортно-логистический центр «Первая Речка», Приморский край, г. Владивосток».

6. Добавить к позиции, относящейся к Российской Федерации, следующий текст:

Транспортно-логистический центр «Гродеково», Приморский край, пгт. Пограничный, железнодорожная станция Гродеково (терминал ОАО «РЖД»);

Транспортно-логистический центр «Гродеково», Приморский край, м.о. Пограничный, железнодорожная станция Гродеково-2 (терминал АО «Евросиб СПб – ТС»);

[Транспортно-логистический центр «Контейнерный терминал «Гродеково», Приморский край, пгт. Барано-Оренбургское];

[Транспортно-логистический центр «Угловая», Приморский край, г. Артём];

[Транспортно-логистический центр «Артём», Приморский край, г. Артём];

[Транспортно-логистический центр «Гвоздево», Приморский край, м.о. Хасанский];

[Транспортно-логистический центр «Камышовая», Приморский край, м.о. Хасанский];

Транспортно-логистический центр «Транспортная группа «Дальний Восток», Приморский край, г. Уссурийск;

Транспортно-логистический центр «АО «Терминал Астафьева», Приморский край, г. Находка;

Транспортно-логистический центр «Океанская», Приморский край, г. Владивосток;

Транспортно-логистический центр «Хабаровск-2», Хабаровский край, г. Хабаровск;

[Транспортно-логистический центр «Хабаровский», Хабаровский край, г. Хабаровск];

[Транспортно-логистический центр «Гарант», Еврейская автономная область, с.п. Ленинское, ТОР Амуро-Хинганская – площадка Нижнеленинское];

Транспортно-логистический центр «Забайкальск», Забайкальский край, пгт. Забайкальск, железнодорожная станция Забайкальск (терминал ОАО «РЖД»);

Транспортно-логистический центр «Забайкальск», Забайкальский край, пгт. Забайкальск (терминал ПАО «ТрансКонтейнер»);

[Транспортно-логистический центр «Забайкальск», Забайкальский край, м.о. Забайкальский, п. Мациевская (терминал АО «Евросиб СПб – ТС»)];

Транспортно-логистический центр «Забайкальский зерновой терминал», Забайкальский край, пгт. Забайкальск»;

Транспортно-логистический центр «Батарейная», Иркутская область, г. Иркутск;

[Транспортно-логистический центр «Кузбасс», Кемеровская область-Кузбасс, г. Новокузнецк];

[Транспортно-логистический центр «Юрга», Кемеровская область-Кузбасс, г. Юрга];

Транспортно-логистический центр «ООО «АлЭнСи», Кемеровская область-Кузбасс, г. Березовский;

Транспортно-логистический центр «Сибирский», Новосибирская область, р-н Новосибирский;

Транспортно-логистический центр «Евросиб Терминал Новосибирск», Новосибирская область, р-н Новосибирский, Станционный сельсовет;

[Транспортно-логистический центр «Транзит терминал Новосибирск», Новосибирская область, г. Новосибирск];

Транспортно-логистический центр «Екатеринбург-Товарный», Свердловская область, г. Екатеринбург;

Транспортно-логистический центр «С.I.Т.», Свердловская область, г. Екатеринбург;

Транспортно-логистический центр «Шувакиш», Свердловская область, г. Екатеринбург;

Транспортно-логистический центр «Блочная», Пермский край, г. Пермь;

Транспортно-логистический центр «Сыктывкар», Республика Коми, г. Сыктывкар;

[Транспортно-логистический центр «Шелковый путь», Оренбургская область, г. Оренбург];

Транспортно-логистический центр «Нижнекамск», Республика Татарстан, г. Нижнекамск;

Транспортно-логистический центр «Тихорецкая», Республика Татарстан, г. Казань;

Транспортно-логистический центр «Ростов-Товарный», Ростовская область, г. Ростов-на-Дону;

Транспортно-логистический терминал «Крымск», Краснодарский край, г. Крымск;

Транспортно-логистический центр «Кутум», Астраханская область, г. Астрахань;

Транспортно-логистический центр «Белгород», Белгородская область, г. Белгород;

Транспортно-логистический центр «Юрьевец», Владимирская область, г. Владимир;

Транспортно-логистический центр «Приволжье», Ярославская область, г. Ярославль;

Транспортно-логистический центр «Южный порт», г. Москва;

Транспортно-логистический центр «Электроугли», Московская область, г.о. Богородский;

Транспортно-логистический центр «Селятино», Московская область, г.о. Наро-Фоминский, р.п. Селятино;

[Транспортно-логистический центр «Чехов», Московская область, г. Чехов];

[Транспортно-логистический центр «Транзит терминал Москва», Московская область, с. Белый Раст];

«Контейнерный терминал «Орехово-Зуево», Московская область, г. Орехово-Зуево;

[Транспортно-логистический центр «Куровская», Московская область, г. Куровское];

Транспортно-логистический центр «Люберцы», Московская область, д.п. Красково;

Транспортно-логистический центр «Мурманск», Мурманская область, г. Мурманск.

7. В позиции, относящейся к Таиланду, *заменить* [Центр трансграничных перевозок Накхонпханом, Накхонпханом] *на* Центр трансграничных перевозок Накхонпханом, Накхонпханом.

8. Включить следующую позицию, относящуюся к Узбекистану:

Узбекистан

Universal Logistics Services, Ташкент

First Dry Port Terminal, Ташкент

Orient Logistics Centre, Ташкент

Terminal Services Invest Group, Ташкент

Azia Trans Terminal, Ташкент

Texnopark, Ташкент

Uzbekistan Airports Cargo, Ташкент

Центр логистики «Ангрен», Ташкент

Highway Logistics Centre, Ташкент

Forward Trans Terminals, Ташкент

Multimodal Trans Terminal, Ташкент

Центр логистики «Джизак», Джизак

Центр логистики «Коканд», Коканд

«Фаргона улгуржи савдо», Фергана

Центр логистики «Маргилан», Фергана

Центр логистики «Раустан», Наманган

Центр логистики «Улугбек», Самарканд

Центр логистики «Термез», Сурхандарья

Логистический центр Airitom, Сурхандарья

Termez Cargo Centre, Сурхандарья

«Навои карго», Навои

Бухарский логистический центр, Бухара

Логистический центр «Нукус», Нукус

Kungrad Cargo Impex, Кунград